

MANUALE D'INSTALLAZIONE CLIMATIZZATORE

- Leggere questo manuale d'istruzioni prima di installare il condizionatore d'aria.
- Il lavoro d'installazione deve essere eseguito conformemente alla normativa vigente sugli impianti elettrici, solo da personale tecnico autorizzato.
- Dopo averlo letto dettagliatamente, conservare questo manuale come riferimento per il futuro

TIPO : **MULTI**

INDICE

Requisiti d'installazione	Parti richieste	Attrezzi richiesti
Istruzioni di sicurezza 3	☐ Quattro viti tipo "A" & ancoraggi di plastica	☐ livella
Introduzione 6	☐ Cavo di collegamento	☐ Cacciavite
Simboli usati in questo manuale 6	☐ Topografico di guida per l'installazione	☐ Trapano elettrico
Caratteristiche 6	☐ Tubi: lato gas 3/8", 1/2" lato liquido 1/4" (fare riferimento a pagina 11)	☐ Alesatore (ø25 mm, ø45 mm, ø70 mm)
Installazione 9	☐ Materiali di isolamento	☐ Metro orizzontale
Parti di installazione 9	☐ Tubo di scarico aggiuntivo (Diametro esterno 15.5mm)	☐ Set di utensili per alesatura
Attrezzi di installazione 9	☐ Due viti di tipo "B"	☐ Chiavi di coppia specificate 1,8 kg.m, 4,2 kg.m, 5,5 kg.m, 6,6 kg.m (differenti in funzione del No. di modello)
Collocazione dell'impianto 10		☐ Chiave inglese Semiraccordo
Scelta della collocazione migliore 11		☐ Un bicchiere per acqua
Lavori di preparazione per l'installazione 12		☐ Cacciavite
Mounting the installation plate (Floor Mounting)(9k,12k) 13		☐ Chiave esagonale (4mm)
Mounting the anchor Nut & Bolt (Ceiling Mounting)(9k, 12k) 13		☐ Rivelatore di perdite
Installazione a soffitto(18k, 24k) 14		☐ Pompa a vuoto
Installazione a parete(18k, 24k) 17		☐ Gruppo manometri
Installazione a pavimento(18k, 24k) 19		☐ manuale d'uso
Lavori di svasatura 21		☐ Termometro
Collegamento della tubatura – Interno(9k, 12k) 22		☐ Supporto telecomando
Installazione a soffitto-interna (18k, 24k) 26		
Collegamento dei cavi 28		
Controllo dello scarico 29		
Assieme pannello frontale 30		
Prova di funzionamento 31		

Istruzioni di sicurezza

Rispettare le seguenti istruzioni per prevenire infortuni agli utenti, e alle altre persone in generale, e danni alle proprietà.

- Assicurarsi di aver letto le istruzioni prima di installare il condizionatore d'aria.
- Osservare le avvertenze specificate qui perché riguardano aspetti importanti attinenti alla sicurezza.
- Operazioni errate dovute alla non osservanza delle istruzioni possono causare lesioni o danni. La gravità del pericolo viene classificato sulla base delle seguenti segnalazioni.

⚠ ATTENZIONE Questo simbolo indica pericolo di morte o di seri infortuni.

⚠ AVVERTENZA Questo simbolo segnala la possibilità di lesioni o danni limitatamente alle proprietà.

- I significati dei simboli usati in questo manuale sono illustrati sotto.



Indica qualcosa da non fare assolutamente.



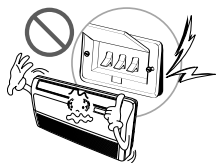
Indica che l'istruzione deve essere rispettata.

⚠ ATTENZIONE

■ Installazione

Non utilizzare interruttori automatici difettosi o di potenza inferiore. Utilizzare questa apparecchiatura su un circuito dedicato.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



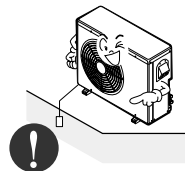
Per i collegamenti elettrici, rivolgersi al rivenditore, a un elettricista qualificato o a un centro di assistenza autorizzato.

- Non smontare o tentare di riparare il prodotto. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



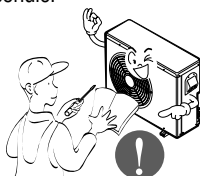
Il prodotto deve essere sempre provvisto di messa a terra.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



Installare il pannello e il coperchio della scatola di controllo in modo sicuro.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



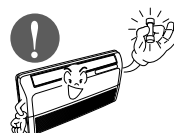
Installare sempre un interruttore automatico e circuito dedicato

- L'errato cablaggio o installazione può causare incendi o scosse elettriche.



Utilizzare fusibili o interruttori automatici di giusta tensione.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



Non modificare il cavo di alimentazione.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



L'unità non deve essere installata né rimossa dall'utente (cliente).

- Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio, esplosione o lesioni.



Disimballare e installare il prodotto con attenzione.

- I bordi taglienti possono causare infortuni. Fare particolare attenzione ai bordi del contenitore e alle alette del condensatore e dell'evaporatore.



Per l'installazione, rivolgersi sempre al rivenditore o a un centro di assistenza autorizzato.

- Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio, esplosione o lesioni.



Non installare il prodotto su supporti di installazione difettosi.

- Ciò potrebbe causare infortuni, incidenti o danni al prodotto.



Accertarsi che l'area di installazione non sia soggetta a deterioramento nel tempo.

- Se la base si rompe, l'unità può cadere con essa, causando infortuni a persone, guasti al prodotto o danni alle cose.



Usare una pompa a vuoto o gas inerte (azoto) quando si esegue il test di perdita o lo spurgo di aria. Non comprimere l'aria o l'ossigeno e non usare gas infiammabili. Altrimenti questa azione può provocare incendio o esplosione.

- Esiste il rischio di morte, ferimento, incendio o esplosione.

■ Funzionamento

Non utilizzare il prodotto troppo a lungo in ambienti molto umidi e con una finestra o una porta aperta.

- L'umidità potrebbe condensarsi e bagnare o danneggiare i mobili.



Avere cura di non tirare o danneggiare il cavo di alimentazione durante il funzionamento.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



Non mettere nulla sul cavo di alimentazione.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



Non collegare/scollegare il cavo di alimentazione alla/dalla presa durante il funzionamento.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



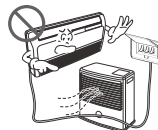
Non toccare il prodotto con le mani bagnate.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



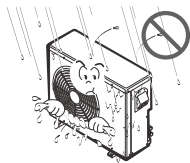
Non posizionare riscaldatori o altre apparecchiature vicino al cavo di alimentazione.

- Vi è il rischio di scosse elettriche e incendio.



Evitare l'ingresso di acqua nelle parti elettriche.

- Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o guasti al prodotto.

**Non conservare o utilizzare gas infiammabili o combustibili in prossimità del prodotto.**

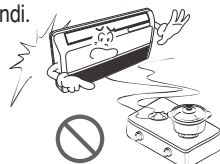
- Vi è il rischio di incendio o guasti al prodotto.

**Non utilizzare il prodotto in luoghi chiusi per periodi prolungati.**

- Potrebbe esservi una scarsità di ossigeno.

**In caso di perdite di gas infiammabile, aprire la finestra per ventilare il locale prima di azionare l'unità.**

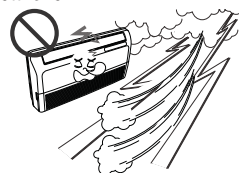
- Non utilizzare il telefono o accendere o spegnere interruttori. Vi è il rischio di esplosioni o incendi.

**In caso di rumori, odori o fumo anomali provenienti dal prodotto. Spegnere l'interruttore automatico e scollegare il cavo di alimentazione.**

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

**Arrestare il funzionamento e chiudere la finestra in caso di tempeste o uragani. Se possibile, rimuovere il prodotto dalla finestra prima che arrivi un uragano.**

- Vi è il rischio di danni alle cose, guasti al prodotto o scosse elettriche.

**Non aprire la griglia di aspirazione del prodotto durante il funzionamento (non toccare il filtro elettrostatico, se presente).**

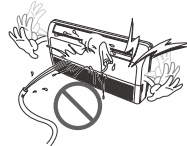
- Vi è il rischio di lesioni fisiche, scosse elettriche o guasti al prodotto.

**In caso di allagamento del prodotto, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.**

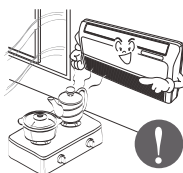
- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

**Evitare che nel prodotto entri acqua.**

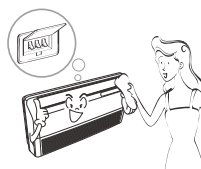
- Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o danni al prodotto.

**Di tanto in tanto, ventilare il prodotto quando utilizzato insieme a fornelli ecc.**

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

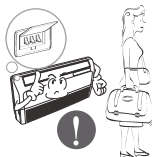
**Spegnere l'alimentazione prima di pulire o riparare il prodotto.**

- Vi è il rischio di scosse elettriche.



In caso di inutilizzo del prodotto per lunghi periodi, scollegare il cavo di alimentazione e spegnere l'interruttore automatico.

- Vi è il rischio di guasti al prodotto o attivazione accidentale.



Evitare che l'unità esterna sia calpestata da qualcuno.

- Ciò potrebbe lesioni personali e danni al prodotto.

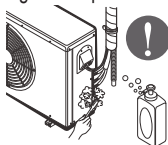


AVVERTENZA

Installazione

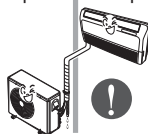
Dopo l'installazione o la riparazione del prodotto, verificare sempre che non vi siano perdite di gas (refrigerante).

- Livelli bassi di refrigerante potrebbero causare guasti al prodotto.



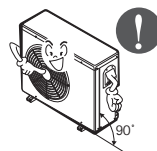
Installare il tubo flessibile di scarico in modo da garantire uno scarico corretto e sicuro.

- Un errato collegamento può causare perdite d'acqua.



Installare il prodotto allineandolo in modo uniforme.

- Per evitare perdite d'acqua.



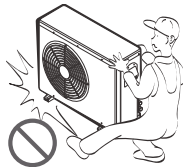
Non installare il prodotto in modo che il rumore o l'aria calda provenienti dall'unità esterna possano causare danni ai vicini.

- Ciò potrebbe causare problemi con i vicini.



Per sollevare e trasportare il prodotto sono consigliabili due persone.

- Evitare lesioni personali.



Non installare il prodotto in luoghi esposti direttamente al vento di mare (spruzzi di sale).

- Ciò potrebbe causare corrosioni al prodotto. La corrosione, in particolare sul condensatore e sulle alette dell'evaporatore, può causare malfunzionamenti o inefficienza.



Funzionamento

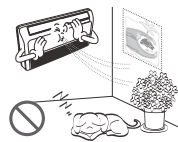
Non esporre la pelle direttamente all'aria fresca per periodi prolungati (non sedersi nel raggio d'azione dell'aspirazione).

- Ciò potrebbe causare danni alla salute.



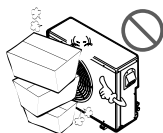
Non utilizzare il prodotto per scopi specifici, ad esempio per conservare alimenti, animali, opere d'arte ecc. Questo prodotto è un condizionatore d'aria, non un sistema di refrigerazione.

- Vi è il rischio di danni o perdita di cose.



Non bloccare l'ingresso o l'uscita del flusso d'aria.

- In caso contrario, si potrebbero verificare guasti al prodotto.



Utilizzare un panno soffice per la pulizia. Non utilizzare detergenti aggressivi, solventi ecc.

- Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o danno alle parti in plastica del prodotto.



Non toccare le parti metalliche del prodotto durante la rimozione del filtro dell'aria. Sono molto appuntite!

- Vi è il rischio di lesioni personali.



Non calpestare o mettere oggetti sul prodotto (unità esterne).

- Vi è il rischio di lesioni personali o guasti al prodotto.



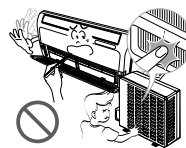
Inserire sempre il filtro in modo stabile. Pulire il filtro ogni 2 settimane o più spesso, se necessario.

- Un filtro sporco riduce l'efficienza del condizionatore e potrebbe causare danni o malfunzionamenti del prodotto.



Non introdurre le mani o altri oggetti nella bocca di ingresso o uscita dell'aria durante il funzionamento.

- Le parti mobili metalliche sono affilate e potrebbero causare infortuni.



Non bere acqua fuoriuscita dal prodotto.

- Ciò può causare gravi danni alla salute.



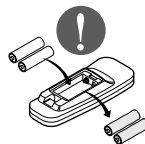
Utilizzare una scala salda per pulire o riparare il prodotto.

- Fare attenzione ed evitare lesioni personali.



Sostituire tutte le batterie del telecomando sempre con altre dello stesso tipo. Non mischiare batterie nuove e vecchie o batterie di tipo diverso.

- Vi è il rischio di esplosioni o incendi.



Non ricaricare o smontare le batterie. Non gettare le batterie nel fuoco.

- Potrebbero bruciare o esplodere.



In caso di caduta del liquido delle batterie sulla pelle o sugli indumenti, lavare accuratamente con acqua pulita. Non utilizzare il telecomando se le batterie presentano delle perdite.

- Le sostanze chimiche delle batterie potrebbero causare scottature o altri pericoli.



Introduzione

Simboli usati in questo manuale



Questo simbolo segnala il rischio di scossa elettrica.

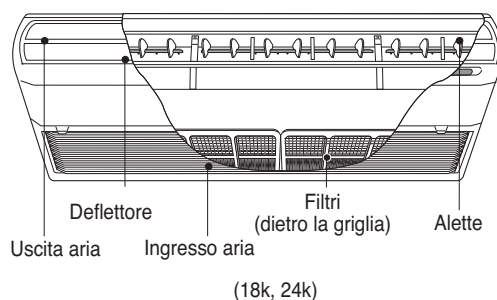
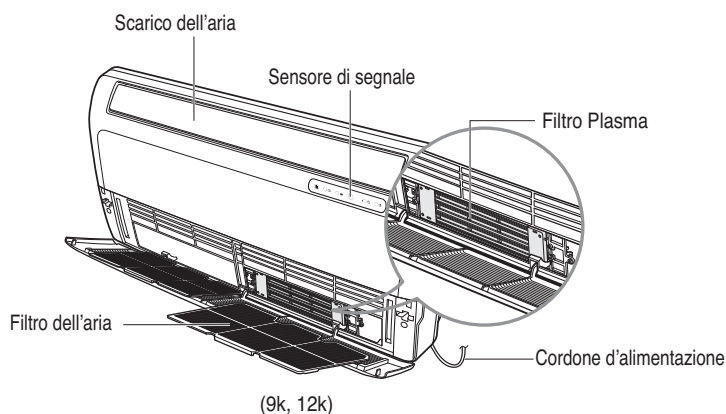


Questo simbolo segnala la presenza di pericoli che possono causare danni al condizionatore d'aria.

AVVISO

Questo simbolo indica note speciali.

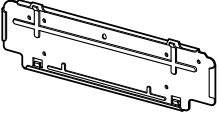
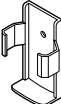
Caratteristiche



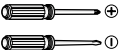
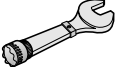
Installazione

Leggere attentamente, e quindi eseguire passo passo.

Parti di installazione

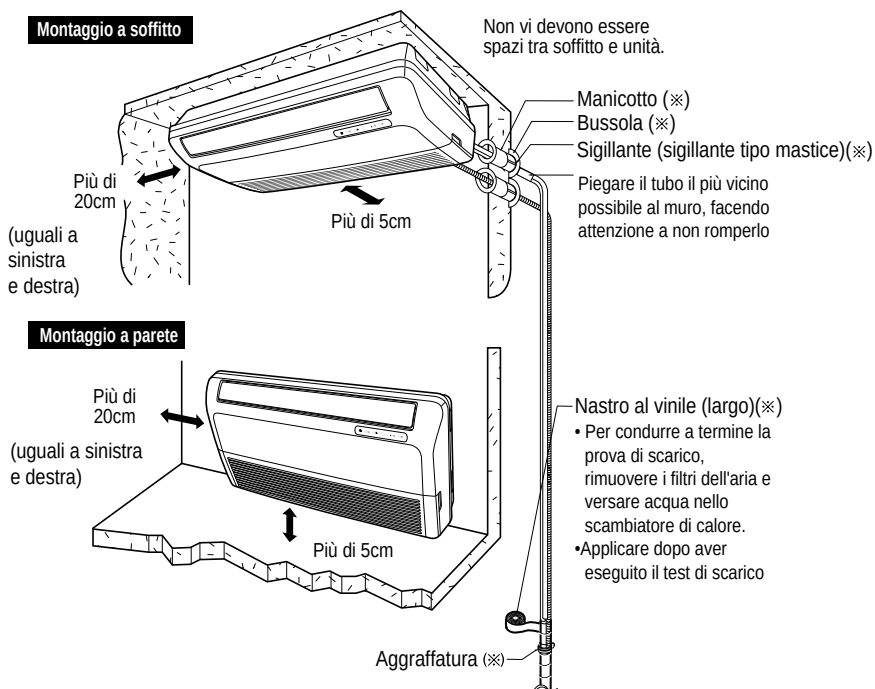
Maschera di guida per l'installazione	Vite tipo "A" e ancoraggi di plastica
 (9k, 12k)	
Vite Tipo "B"	Supporto telecomando
	

Attrezzi di installazione

Figura	Nome	Figura	Nome
	Cacciavite		Ohmmetro
	Trapano elettrico		Chiave esagonale
	Metro flessibile, coltello		Amperometro
	Alesatore		Rivelatore di perdite
	Chiave inglese		Termometro, livella
	Chiave di coppia		Utensili per svasatura

Collocazione dell'impianto

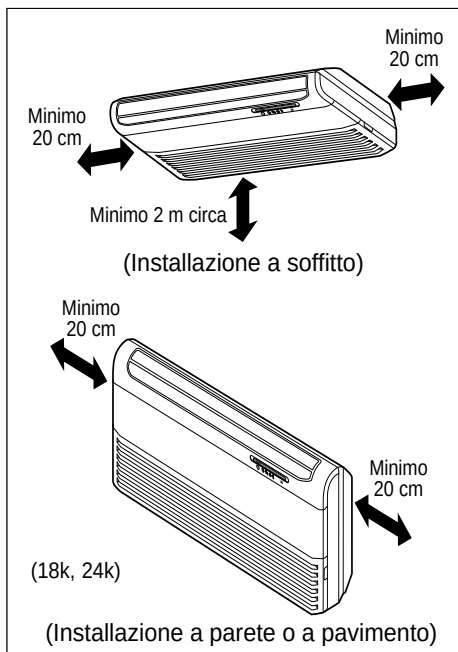
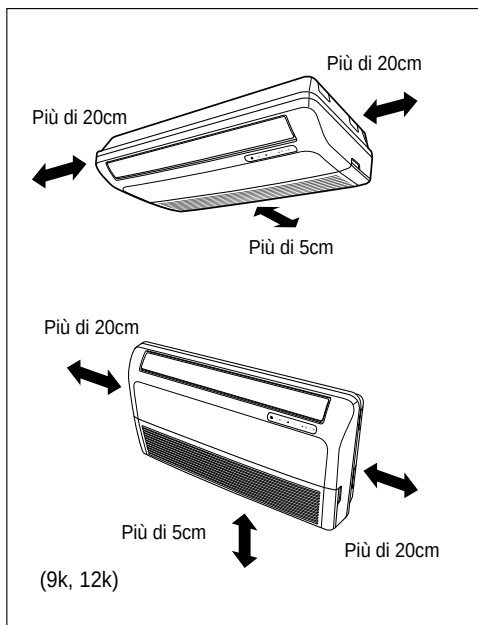
AVVISO Parti d'installazione che dovete procurare da voi stessi (※)



Scelta della collocazione migliore

Unità interna

1. Tenere l'unità lontana da fonti di calore o vapore.
2. Scegliere un luogo dove non ci sono ostacoli in fronte all'unità.
3. Assicurarsi che esista una via di scarico per la condensa.
4. Non installare in prossimità delle porte.
5. Assicurarsi che l'intervallo tra i muri e il lato sinistro (o destro) dell'unità sia maggiore di 20 cm. L'unità dovrebbe essere installata il più in basso possibile sul muro, lasciando un margine un minimo di 5 cm dal pavimento.
6. Usare a strumento cerca travi per localizzare i montanti ed evitare di arrecare al muro dei danni non necessari.



Lavori di preparazione per l'installazione(9k, 12k)

Apertura del pannello anteriore

1. Rimuova le cinque viti.
2. Liberare le griffe nei 3 punti indicati.
3. Tirare su il pannello anteriore.

Rimozione della copertura laterale e del copri tubo

1. Tirare via la copertura laterale in corrispondenza del lato dove si vuole realizzare la connessione.
2. Liberare nella copertura laterale la fessura di passaggio tubo.

! AVVERTENZA

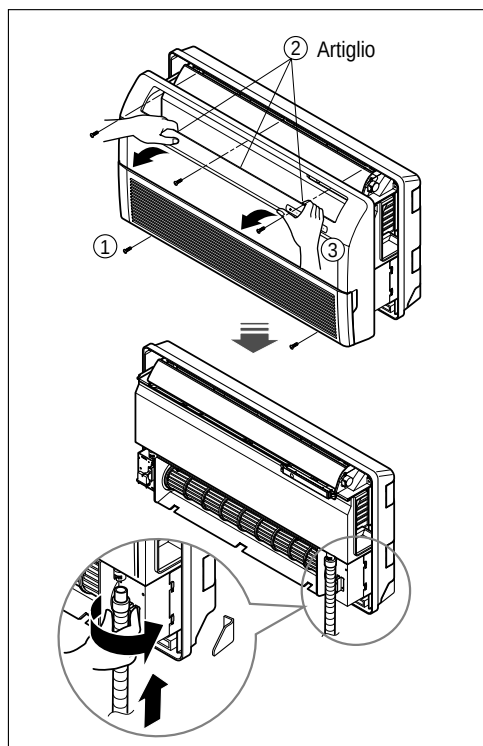
: dopo avere liberato l'apertura di passaggio tubo, rimuovere per sicurezza le bavature.

AVVISO

: Quando il percorso delle tubazione avviene posteriormente attraverso il muro, non è necessario liberare l'apertura di passaggio tubo

Giunzione del tubo di scarico

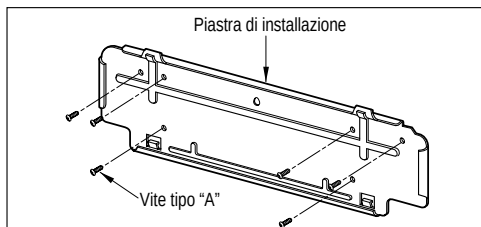
1. Rimuovere il tappo di gomma nella direzione di scarico desiderata.
2. Inserire il tubo di scarico nella presa del vassoio di raccolta, e unire il condotto di scarico all'attacco dello scarico seguendo quanto indicato nella figura accanto.



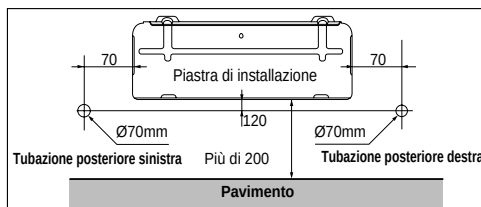
Montaggio della piastra di installazione (Montaggio a parete) (9k, 12k)

La parete scelta deve essere forte e solida per evitare vibrazioni

1. Montare la piastra d'installazione sulla parete con 6 viti di tipo "A". Se si monta l'unità su una parete in calcestruzzo, usare bulloni di ancoraggio.
- Montare la piastra d'installazione orizzontale allineando la linea centrale utilizzando un livello.

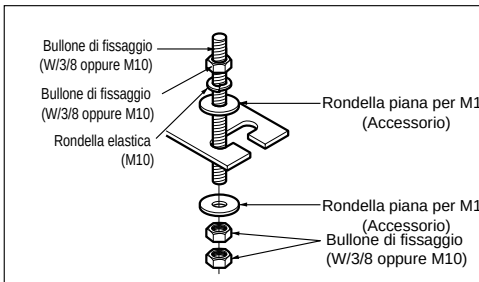
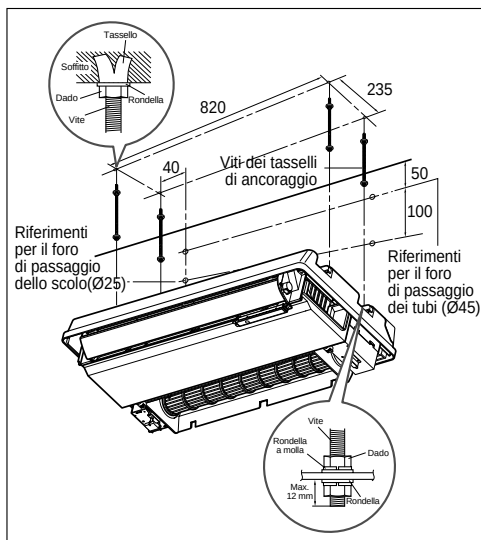


2. Misurare la parete e segnare la linea centrale. Fare attenzione anche al posto in cui viene installata la piastra – l'instradamento dell'impianto verso le uscite di corrente avviene solitamente nella parete. La perforazione della parete per il collegamento dei tubi deve essere eseguita in sicurezza.



Montaggio del dado e del bullone di ancoraggio (Montaggio a soffitto) (9k, 12k)

- Preparare 4 bulloni di sospensione. (Ogni bullone deve avere uguale lunghezza.)
- Misurare e marcare la posizione dei fori per i tasselli di ancoraggio e per il passaggio dei tubi nella parete.
- Eseguire nel soffitto i fori per i tasselli di ancoraggio.
- Montare i dadi e le rondelle sui gambi delle viti di ancoraggio.
- Montare le viti di ancoraggio nei tasselli.
- Montare le piastre sulle viti di ancoraggio, controllando che si trovino in piano, e fissarle per mezzo delle altre rondelle (normali e a molla) e degli altri dadi.
- Controllare, utilizzando la livella, che l'unità si trovi in piano. Regolare a livello serrando opportunamente i vari dadi sulle viti di ancoraggio.
- Portare i ganci laterali nelle scanalature superiori delle piastre di sostegno, in modo da conferire all'unità interna l'inclinazione ottimale, che ne favorisce il corretto drenaggio.



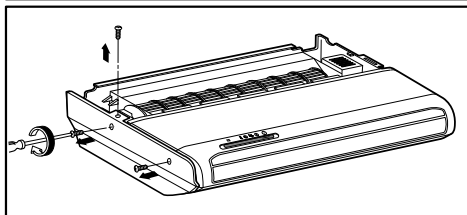
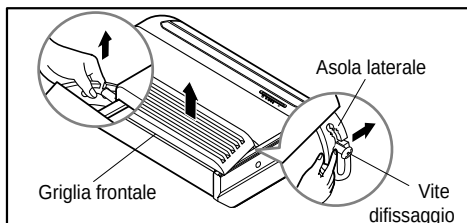
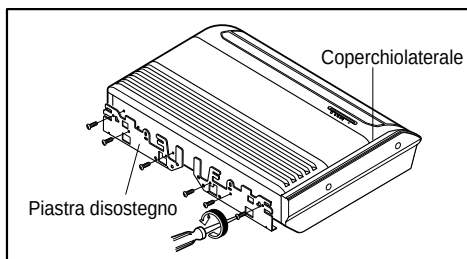
⚠ AVVERTENZA

Stringere il dado e bullone per evitare che l'unità cada in terra

Installazione dell'unità interna(18k, 24k)

■ Prima di iniziare ad installare l'unità interna si devono preparare le due piastre di sostegno

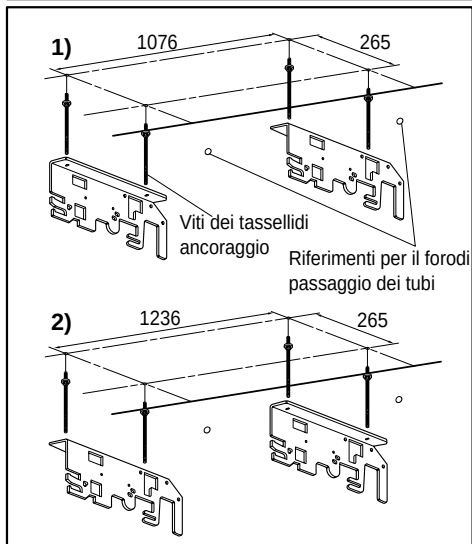
- Le piastre di sostegno sono fissate sul fondo dell'unità interna.
Per separarle si devono rimuovere le tre viti di fissaggio che si trovano su ognuna di esse.
- Tirare verso l'esterno ambedue i lati della parte alta della griglia, in modo che questa si blocchi in posizione leggermente angolata.
- Sganciare le due asole laterali della griglia dalle relative viti di fissaggio.
- Staccare la griglia dall'unità interna.
- Rimuovere le due viti di fissaggio che si trovano su ognuno dei tre coperchi laterali, e smontare anch'essi.



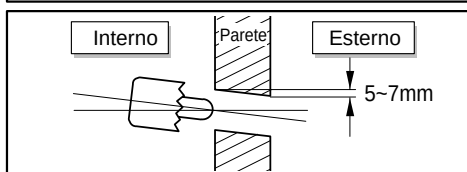
1) Installazione a soffitto

- Misurare e marcare la posizione dei fori per i tasselli di ancoraggio e per il passaggio dei tubi nella parete.
- Eseguire nel soffitto i fori per i tasselli di ancoraggio.

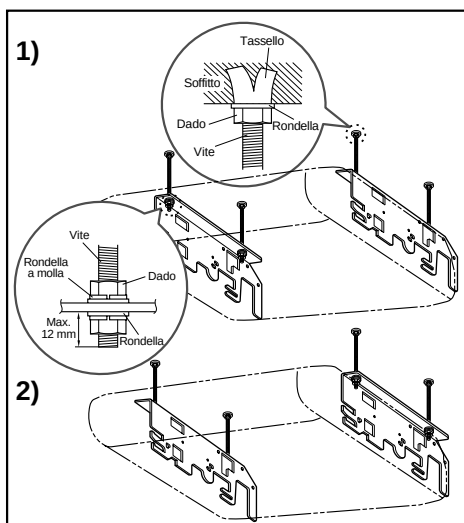
❖ Prima di fissare le piastre di sostegno, accertarsi che siano rivolte verso l'interno o verso l'esterno, in base al tipo di installazione da eseguire (vedere la figura a lato).



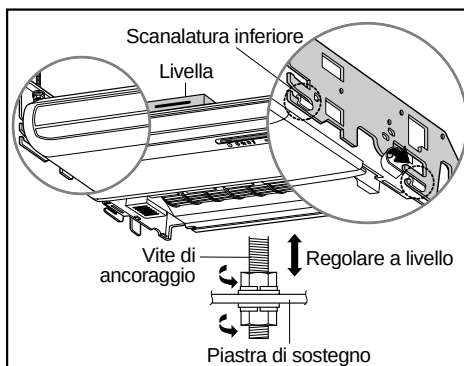
- Praticare nella parete il foro per il passaggio dei tubi, utilizzando una mola a tazza da 70 mm. Il foro deve essere leggermente inclinato verso l'esterno.



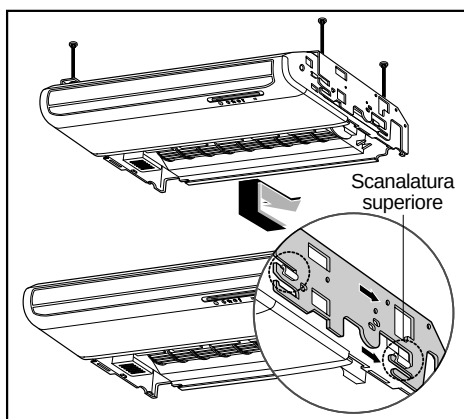
- Montare i dadi e le rondelle sui gambi delle viti di ancoraggio.
- Montare le viti di ancoraggio nei tasselli.
- Montare le piastre sulle viti di ancoraggio, controllando che si trovino in piano, e fissarle per mezzo delle altre rondelle (normali e a molla) e degli altri dadi.



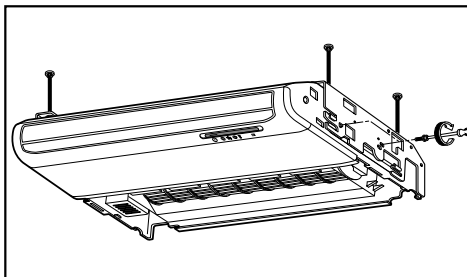
- Agganciare i due ganci laterali dell'unità alle scanalature inferiori delle piastre.
- Controllare, utilizzando la livella, che l'unità si trovi in piano. Regolare a livello serrando opportunamente i vari dadi sulle viti di ancoraggio.



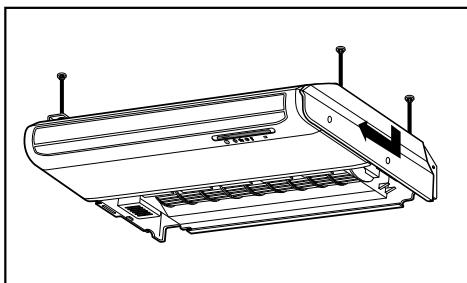
- Portare i ganci laterali nelle scanalature superiori delle piastre di sostegno, in modo da conferire all'unità interna l'inclinazione ottimale, che ne favorisce il corretto drenaggio.



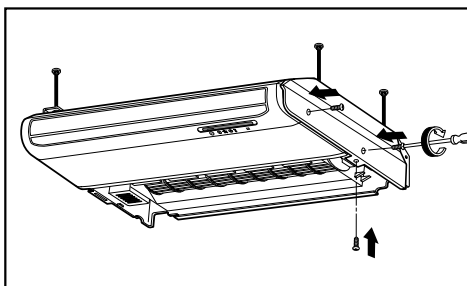
- Fissare l'unità interna alle piastre di sostegno, utilizzando le quattro viti M8 e le relative rondelle.



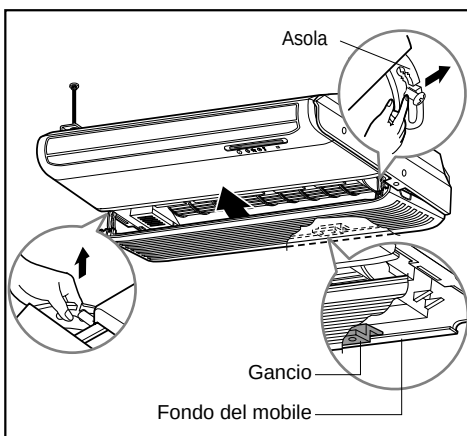
- Misura i ganci della proiezione delle piastre laterali "alla parete laterale" e "al pannello anteriore" alzandolo.
- Fissare le viti.



- Fissare i due coperchi laterali.

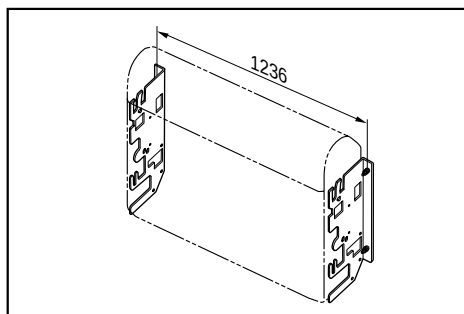
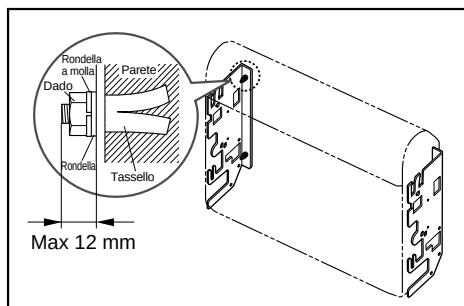
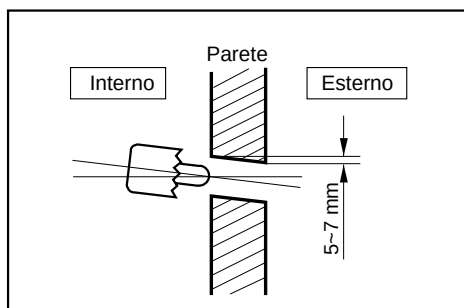
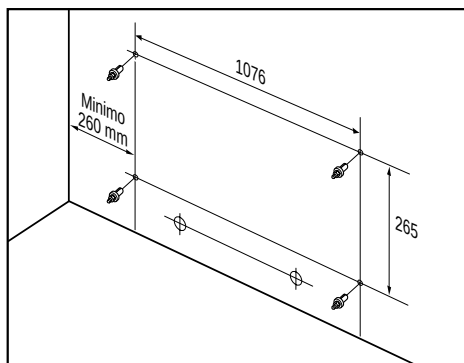


- Collegare il gancio della griglia dell' ingresso all' armadietto.
- Appendere il gancio dell' ingresso alla vite.



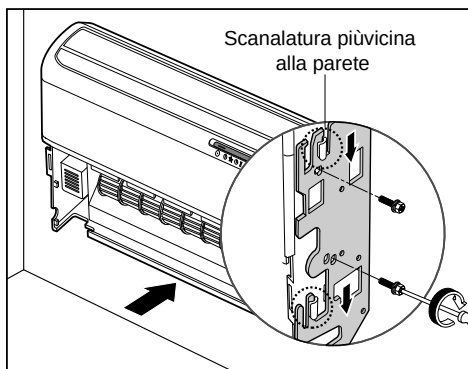
Installazione a parete

- Selezionare e contrassegnare la posizione per i bulloni del fissaggio ed il foro delle condutture. Decidere la posizione per i bulloni del fissaggio inclinati un po' al senso dello scolo dopo avere considerato il senso del tubo flessibile di scolo.
- Eseguire nel muro i fori per i tasselli di ancoraggio.
- Praticare nella parete il foro per il passaggio dei tubi, utilizzando una mola a tazza da 70 mm. Il foro deve essere leggermente inclinato verso l'esterno.
- Fissare "installano la piastra" sulla parete con quattro bulloni d'ancoraggio, rondelle e rondelle di molla.
- ❖ Prima di fissare le piastre di sostegno, accertarsi che siano rivolte verso l'interno o verso l'esterno, in base al tipo di installazione da eseguire (vedere la figura a lato).



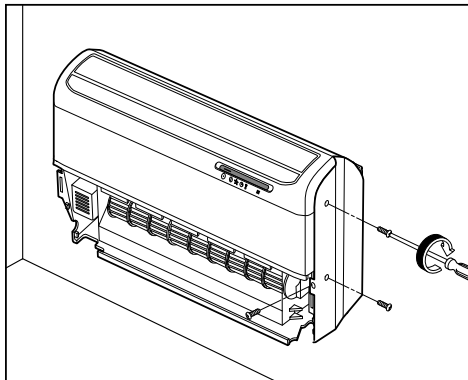
Montare l'unità interna sulle piastre di sostegno.

- Agganciare i due ganci laterali dell'unità interna alle scanalature delle piastre che si trovano più vicino alla parete
- Fissare l'unità interna alle piastre di sostegno, utilizzando le quattro viti M8 e le relative rondelle.

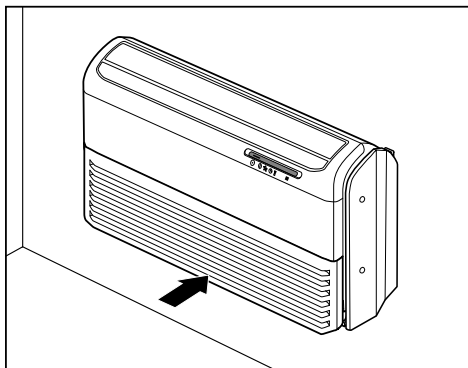


- Misura i ganci della proiezione delle piastre laterali "alla parete laterale" e "al pannello anteriore" alzandolo.

- Fissare le viti.



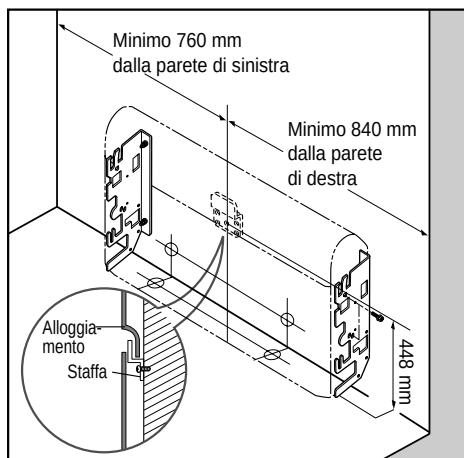
- Collegare il gancio della griglia dell' ingresso all' armadietto.
- Appendere il gancio dell' ingresso alla vite.



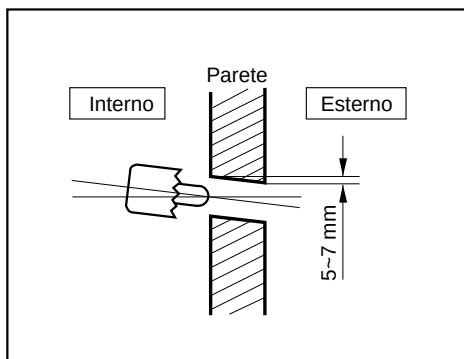
Installazione a pavimento

Montaggio della staffa di supporto.

- Selezionare e contrassegnare la posizione per le staffe del supporto ed il foro stridente.
- Perforare il foro per il dado di ancoraggio sulla parete.
- Perforare il foro stridente per mezzo dei 70 trivelli di foro-nucleo.
- Fissare le staffe del supporto sulla parete con quattro viti M4.
- Installare l' 'unita' dell'interno del teh sulle staffe del supporto.
- Agganciare la scanalatura alla parte posteriore dell' 'unita' con la staffa del supporto.

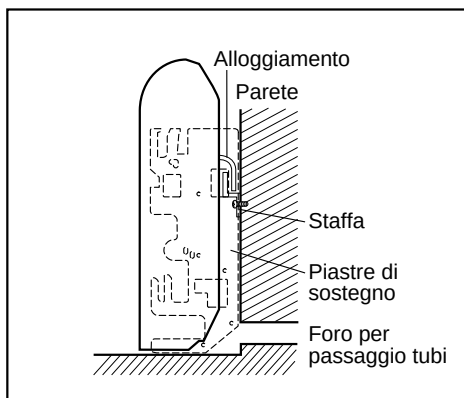


- Praticare nella parete il foro per il passaggio dei tubi, utilizzando una mola a tazza da 70 mm.
- Il foro per il passaggio dei tubi deve essere leggermente inclinato verso l'esterno.



Al termine dell'installazione, riassemblare le parti precedentemente separate.

- Appendere "la griglia dell' ingresso" ed agganciare "il gancio dell' ingresso" alla vite del gancio.
- Montare "le piastre laterali (S.D)" con 2 viti su entrambi lato destro e sinistro.



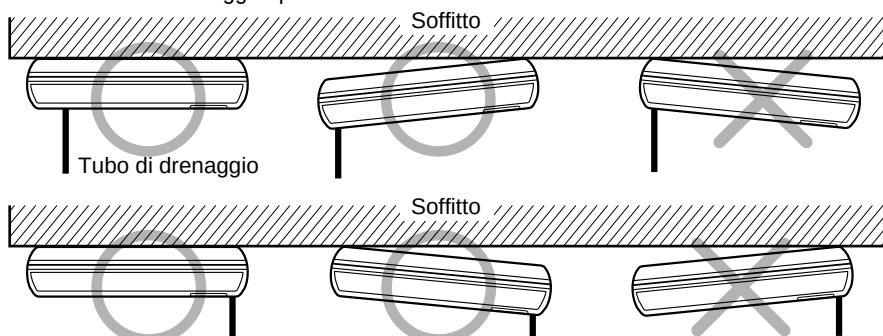
⚠ AVVERTENZA

: le informazioni di installazione per declinazione

1. La corretta inclinazione dell'unità interna è molto importante per il drenaggio della condizionatore d'aria di tipo convertibile.
2. Lo spessore minimo della coibentazione per i tubi di collegamento tra le due unità è di 10 mm.
3. Se alle piastre di sostegno è stata conferita una perfetta orizzontalità, dopo l'installazione l'unità da interno si verrà a trovare leggermente inclinata verso il lato posteriore.

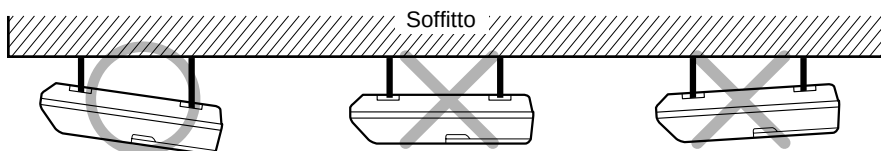
Vista frontale

- L'unità si deve trovare perfettamente a livello, oppure leggermente inclinata verso il lato di uscita del tubo di drenaggio quando finisce l'installazione.



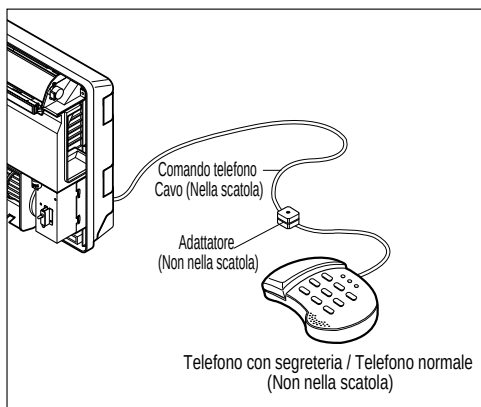
Vista laterale

- L'unità deve essere leggermente inclinata verso il lato posteriore.



Istruzioni per l'installazione del comando telefono (Facoltativo)

- Apra la copertura della cassetta di controllo.
- Far passare il cavo del comando telefono attraverso il foro in cui passa il cavo di alimentazione.
- Collegare il cavo del comando telefono alla presa "jack" del telefono PCB della scatola comando.
- Fissare il cavo del comando telefono dentro la scatola comando in modo da non disconnettere.
- Chiuda la copertura della cassetta di controllo.

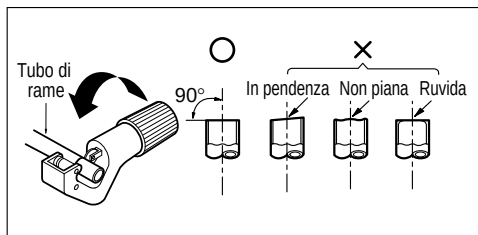


Lavori di svasatura

La causa principale delle perdite di gas è imputabile ai difetti dei lavori di svasatura. Eseguire i lavori di svasatura in modo corretto applicando la seguente procedura.

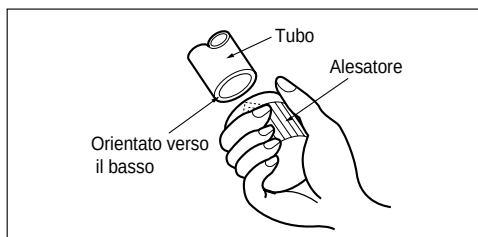
Taglio i tubi e il cavo.

1. Usare l'accessorio del kit tubazioni o i tubi acquistati localmente.
2. Misurare la distanza tra l'unità interna ed esterna.
3. Tagliare i tubi ad una lunghezza leggermente superiore alla distanza misurata.
4. Tagliare il cavo per una lunghezza maggiore di 1,5 m rispetto a quella del tubo.



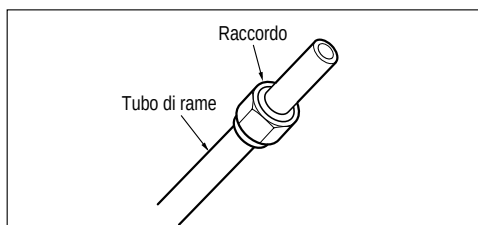
Rimozione delle bavature

1. Rimuovere completamente tutti i riccioli e le bavature dalla sezione di taglio trasversale del tubo/condotto.
2. Orientare la terminazione del tubo/condotto di rame in direzione ascendente mentre si procede alla rimozione delle bavature in modo da evitare che i residui asportati cadano dentro le tubazioni.



Inserire il Raccordo

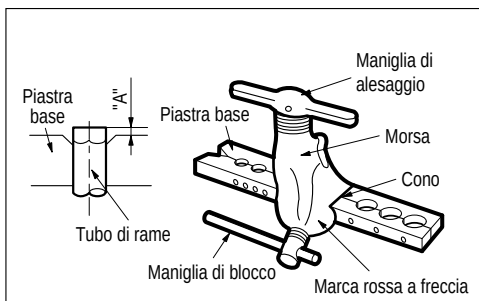
- Rimuove i raccordi attaccati alle unità interne ed esterne, quindi inserirli sul condotto/tubo dopo avere completamente rimosso le bavature. (non si possono inserire successivamente ai lavori di svasatura)



Lavori di svasatura

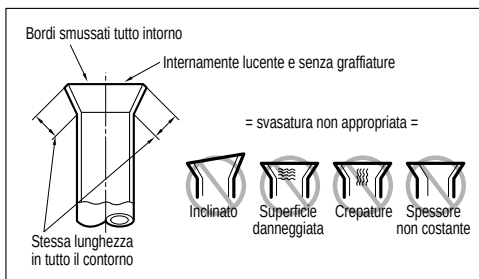
1. Tenere saldamente il tubo di rame in una filiera, nella posizione indicata nella seguente tabella.
2. Effettuare i lavori di svasatura con l'apposito attrezzo.

Diametro esterno		A
mm	inch	mm
Ø6.35	1/4	0~0.5
Ø9.52	3/8	0~0.5
Ø12.7	1/2	0~0.5



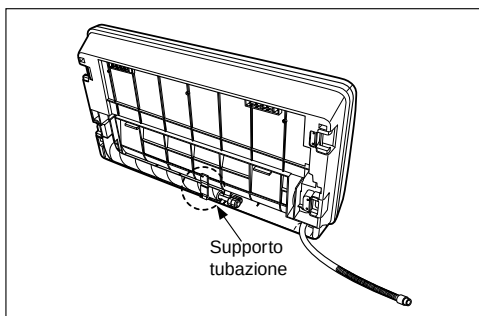
Controllo

1. Confrontare la svasatura effettuata confrontandola con le illustrazioni accanto.
2. Se la sezione della svasatura non è idonea, tagliarla via ed eseguirne una nuova.



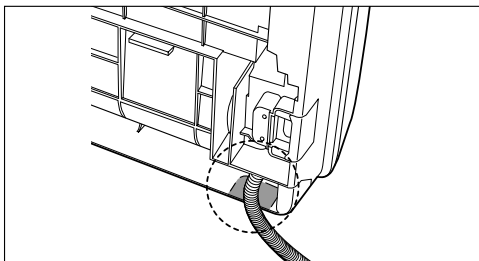
Collegamento della tubatura – Interno(9k, 12k)

- Preparazione della tubatura e del tubo di scarico dell'unità interna per l'installazione nella parete.
- Togliere il fermo in plastica del tubo (vedere l'illustrazione qui sotto), allontanare la tubazione ed il tubo di scarico dal telaio.
- Rimettere il supporto in plastica della tubazione nella posizione originaria. (Facoltativo)



⚠ AVVERTENZA

- : Durante l'installazione, assicurarsi che le parti rimanenti siano tolte in modo da non danneggiare le tubazioni ed il tubo di scarico, in particolare il cavo di alimentazione ed il cavo di collegamento.



Mettere la tubazione interna ed il tubo di scarico in direzione posteriore destra.

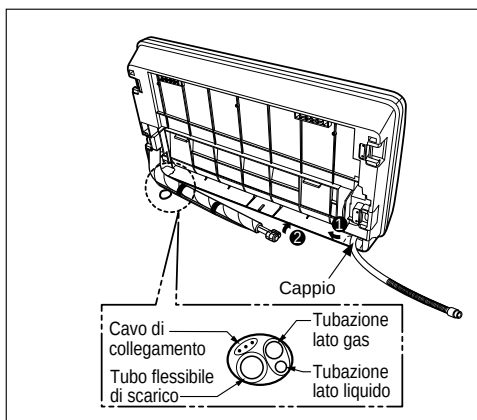
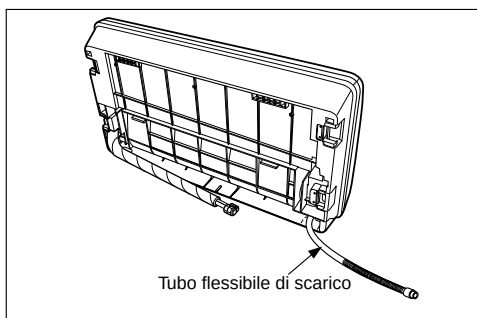
Inserire il cavo di collegamento nell'unità interna dall'unità esterna attraverso il foro per la tubazione.

1. Non effettuare il collegamento del cavo all'unità interna.
2. Fare un piccolo cappio con il cavo per un'agevole installazione successiva.

Avvolgere con nastro isolante la tubazione flessibile di scarico ed il cavo di collegamento Assicurarsi che il tubo flessibile di scarico sia posto nella parte più bassa dell'involucro. Se si posiziona nella parte più alta, il contenitore di scarico si può versare all'interno dell'unità.

AVVISO

: Avvolgere con nastro isolante la tubazione flessibile di scarico ed il cavo di collegamento Assicurarsi che il tubo flessibile di scarico sia posto nella parte più bassa dell'involucro. Se si posiziona nella parte più alta, il contenitore di scarico si può versare all'interno dell'unità.



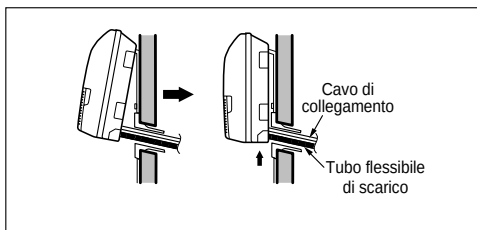
⚠ AVVERTENZA

: le informazioni di installazione per i materiali isolanti

Misura tubo	Materiali isolanti		
Diametro esterno	Diametro interno	Spessore	Si consiglia polietilene espanso o simile. Tetto di scambio di calore: 0.041~0.052kW/mK (0.035~0.045kcal/mh°C)
ø 6.35	8~10	10	
ø9.52	10~12	10	
ø12.7	14~16	10	
ø15.88	16~20	10	

Installazione dell'unità interna

1. Agganciare l'unità interna alla parte più alta della piastra di installazione. (Unire i due ganci dell'estremità posteriore dell'unità interna al bordo superiore della piastra di installazione). Assicurarsi che i ganci siano correttamente posizionati sulla piastra di installazione muovendoli a destra e a sinistra.



Collegamento della tubazione all'unità interna e del condotto di scarico al tubo di scarico

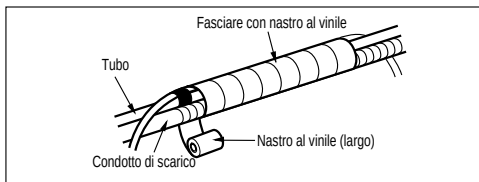
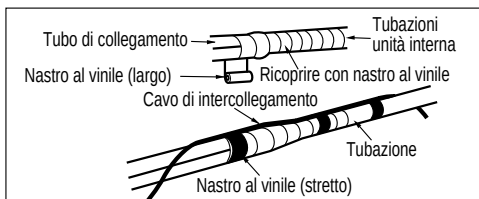
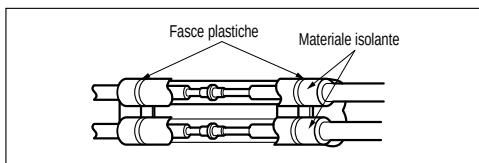
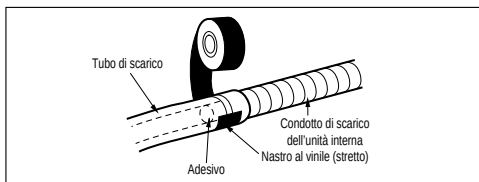
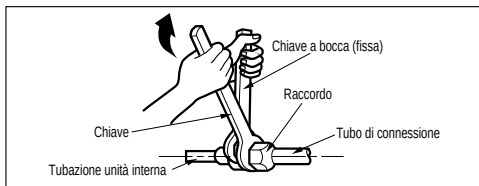
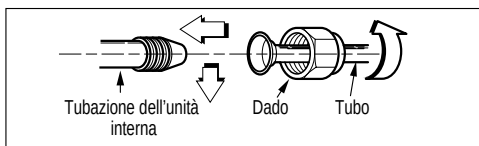
1. Allineare il centro delle tubazioni e serrare sufficientemente il raccordo agendo manualmente.
2. Stringere il raccordo con una chiave.

Diametro esterno		Coppia
mm	inch	kg-m
Ø6,35	1/4	1,8
Ø9,52	3/8	4,2
Ø12,7	1/2	5,5

3. Dopo avere esteso il condotto di scarico in corrispondenza dell'unità interna, montare il tubo di scarico.

Ricoprire con materiale isolante la zona di giunzione delle tubazioni.

1. Rivestire di materiale isolante in modo da ricoprire sia le tubazioni di collegamento sia i tubi dell'unità interna. Fasciare il tutto con nastro al vinile in modo da formare una struttura compatta priva di fessure vuote.
2. Fasciare con nastro al vinile la parte destinata ad essere fissata nell'alloggiamento posteriore delle tubazioni.
3. Rivestire insieme con nastro al vinile le tubazioni e il tubo di scarico, in modo tale da ricoprire la parte destinata ad essere installata nell'alloggiamento posteriore.



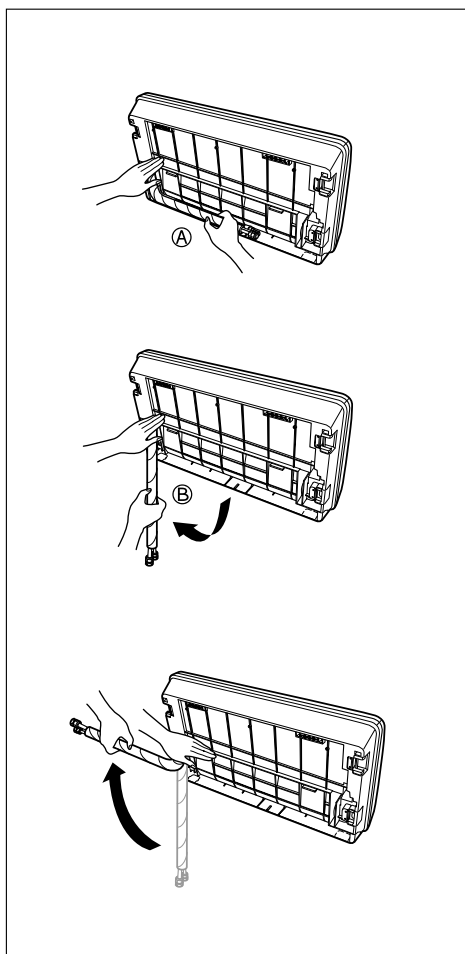
⚠ AVVERTENZA

: Informazioni per l'installazione (Condizionatore d'aria Split – Per tubature sinistre)

Esecuzione corretta

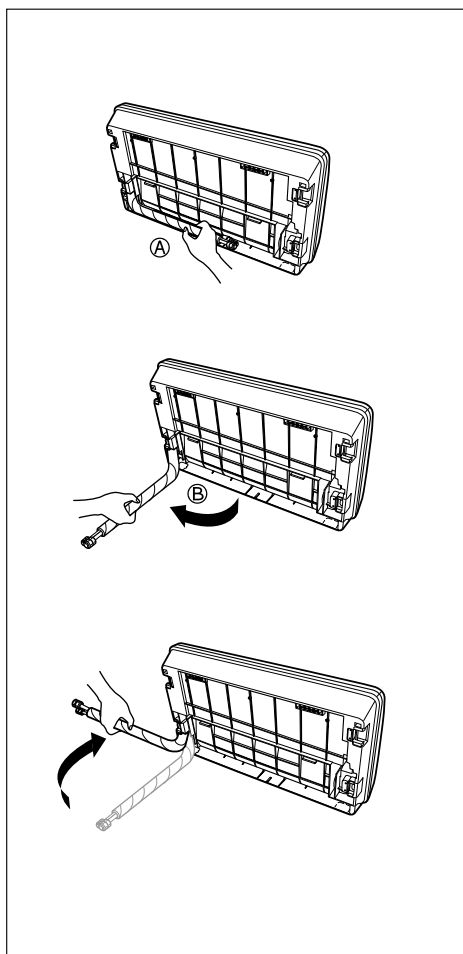
Per le tubature sinistre seguire le istruzioni fornite sotto

1. Premere la parte superiore del morsetto (A).
2. Srotolare lentamente la tubatura verso il basso (B).
3. Piegare la tubatura verso la sinistra del telaio.



Esecuzione errata

1. Una piegatura superiore da destra verso sinistra potrebbe causare problemi o danni.



Installazione a soffitto-interna(18k, 24k)

1) Collegamento dei tubi all'unità interna

I tubi possono essere collegati dal lato destro, dal fondo o dal retro dell'unità.

1. Uscita dei tubi dal lato destro

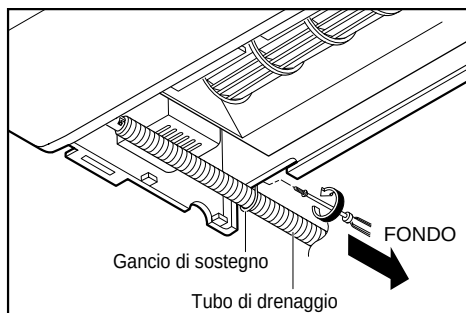
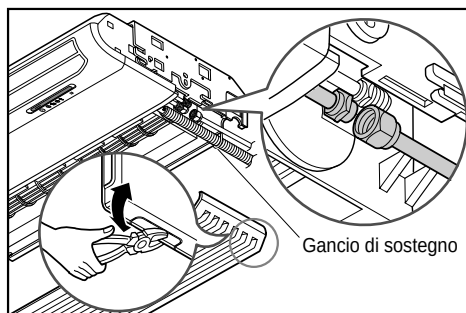
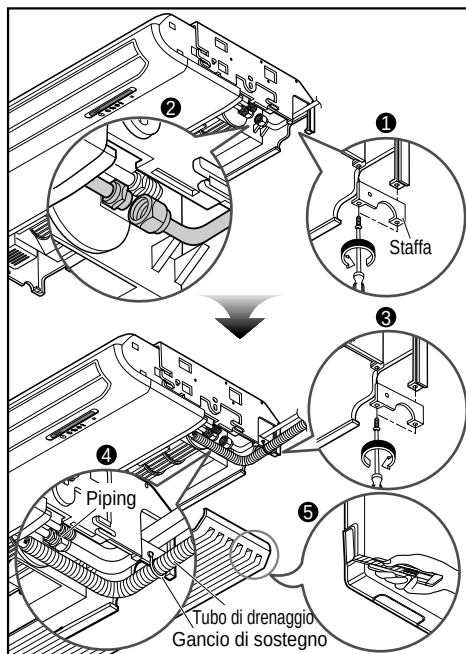
- Sagomare l'estremità del tubo e avvitare a mano il dado di fissaggio.
- Serrare il dado di fissaggio con la chiave dinamometrica, sino a raggiungere la coppia prefissata.
- Collegare il tubo di drenaggio coibentato e inserire il gancio, come illustrato nella figura 4.
- Fissare il gancio di sostegno per mezzo dell'apposita vite.

2. Uscita dei tubi dal fondo

- Rimuovere il coperchietto che si trova sul fondo della griglia.
- Avvitare a mano il dado di fissaggio.
- Serrare il dado di fissaggio con la chiave dinamometrica, sino a raggiungere la coppia prefissata.
- Collegare il tubo di drenaggio coibentato e inserire il gancio.
- Fissare il gancio di sostegno per mezzo dell'apposita vite.

2) Collegamento del tubo di drenaggio

- Il tubo di drenaggio può essere indifferentemente collegato al lato destro o al lato sinistro dell'unità.
- Se il tubo di drenaggio viene collegato al lato sinistro, per fuoriuscire deve attraversare il fondo del mobile dell'unità interna.
- Appendere il tubo flessibile di scolo sul gancio del tubo flessibile e ripararlo al foro della parte inferiore dell'armadietto con una vite.

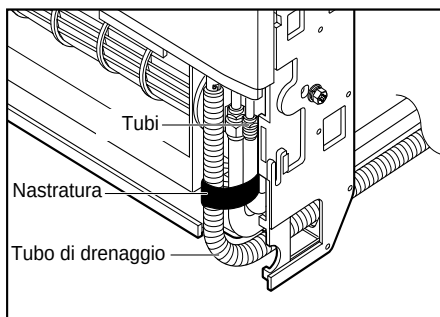


Installazione a parete o a pavimento

1) Collegamento dei tubi all'unità interna

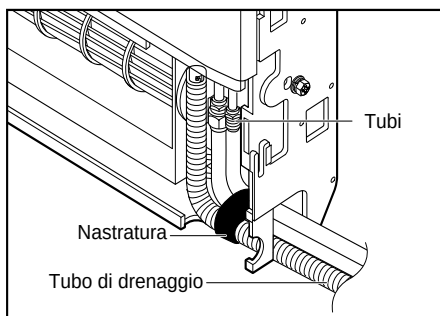
1. Uscita dei tubi dal lato posteriore destro

- Rimuovere il coperchietto che si trova sul retro del mobile.
- Sagomare l'estremità del tubo e avvitare a mano il dado di fissaggio.
- Serrare il dado di fissaggio con la chiave dinamometrica, sino a raggiungere la coppia prefissata.
- Collegare il tubo di drenaggio coibentato e inserire il gancio.
- Fissare il gancio di sostegno per mezzo dell'apposita vite.



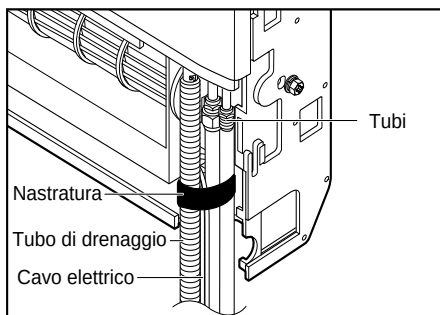
2. Uscita dei tubi dal lato destro

- Sagomare l'estremità del tubo e avvitare a mano il dado di fissaggio.
- Serrare il dado di fissaggio con la chiave dinamometrica, sino a raggiungere la coppia prefissata.
- Collegare il tubo di drenaggio coibentato e inserire il gancio.
- Fissare il gancio di sostegno per mezzo dell'apposita vite.



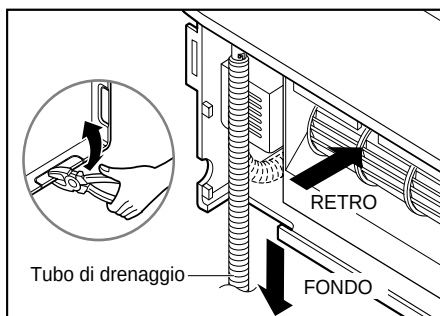
3. Uscita dei tubi dal lato destro del fondo

- Avvitare a mano il dado di fissaggio.
- Serrare il dado di fissaggio con la chiave dinamometrica, sino a raggiungere la coppia prefissata.
- Collegare il tubo di drenaggio coibentato e inserire il gancio.



2) Collegamento del tubo di drenaggio

- Il tubo di drenaggio può essere indifferentemente collegato al lato destro o al lato sinistro dell'unità.



Collegamento dei cavi

Interno

Collegare il cavo all'unità interna connettendo individualmente i fili ai terminali del quadro elettrico, Congruentemente con gli allacciamenti elettrici eseguiti nell'unità esterna. (Assicurarsi che il colore e il numero identificativo dei fili elettrici dell'unità esterna siano gli stessi di quelli dell'unità interna.)

⚡ AVVERTENZA

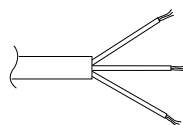
- Il suddetto diagramma circuitale è soggetto a cambiamenti senza notifica alcuna.
- Il conduttore di terra deve essere più lungo rispetto a quelli ordinari.
- Il cordone di alimentazione collegato all'unità dovrebbe essere scelto secondo le seguenti specifiche.
- Quando si procede all'installazione, fare riferimento allo schema circuitale riportato dietro il pannello frontale dell'unità interna.
- Collegare saldamente i fili elettrici in maniera tale che non possano essere estratti facilmente.
- Con riferimento allo schema di cablaggio, connettere i conduttori in accordo ai codici di colore.

⚡ AVVERTENZA

il cordone d'alimentazione connesso all'unità "A" deve essere selezionato in accordo alle seguenti specifiche (Questa attrezzatura sarà fornita con un gruppo cordone che soddisfa le norme nazionali).

(mm²)

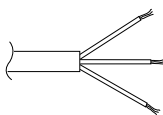
AREA DELLA SEZIONE NETTA NORMALE	Categoria	
	5k~9k	12k~14k
	0.75	1.0
Unità (A)	Interna	Interna
Cavo tipo (B)	H05VV-F	H05VV-F



Il cavo d'alimentazione che connette l'unità interna a quell'esterna deve essere selezionato in accordo alle seguenti specifiche (Questa attrezzatura sarà fornita con un gruppo cordone che soddisfa le norme nazionali).

(mm²)

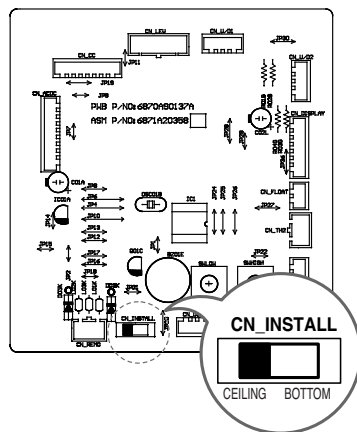
AREA DELLA SEZIONE NETTA NORMALE	Categoria	
	5k~9k	12k~14k
	0.75	1.0
Cavo tipo (B)	H07RN-F	H07RN-F



AVVISO

Selezione dell' interruttore secondo il metodo dell' installazione.

1. Nel caso l' unità dell'interno e' installata sul pavimento, cambiare prego l' interruttore che e' sul PWB principale insieme alla condizione "BOTTOM".
2. Nel caso l' unità dell'interno e' installata sotto il soffitto, cambiare prego l' interruttore che e' sul PWB principale insieme alla condizione "CEILING".
3. La condizione iniziale dell' interruttore e' regolata per l' installazione inferiore.



Controllo dello scarico

Per controllare lo scarico.

1. Versare un bicchiere d'acqua sull'evaporatore.
2. Assicurarsi che l'acqua fluisca attraverso il tubo di scarico dell'unità interna senza alcuna perdita, e che defluisca tutta dall'uscita di scarico.

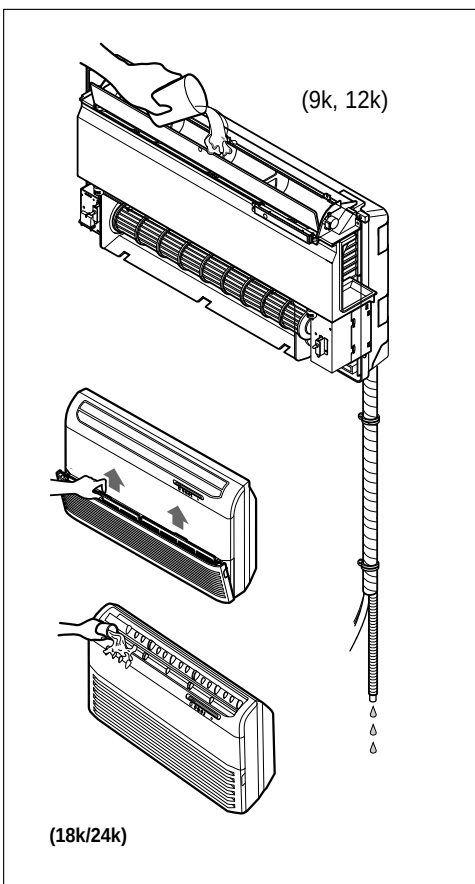
1) Controllare il drenaggio

1. Rimuovere il filtro dell'aria.

- Aprire la griglia frontale e sfilare il filtro verso l'alto.

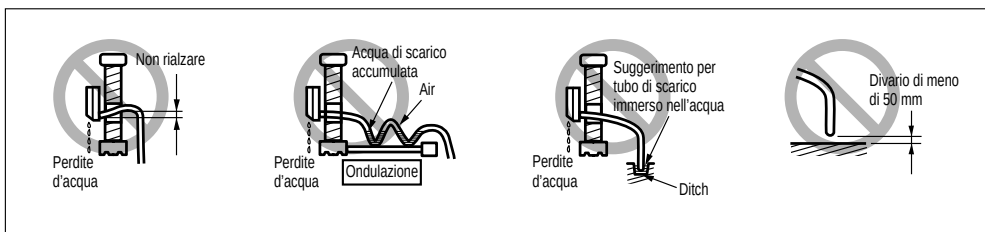
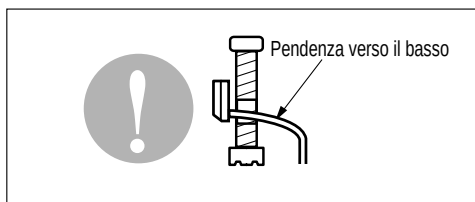
2. Controllare il drenaggio.

- Spruzzare sull'evaporatore l'equivalente di un paio di bicchieri d'acqua.
- Controllare che l'acqua fluisca liberamente all'esterno attraverso il tubo di drenaggio, senza che si verifichino perdite.



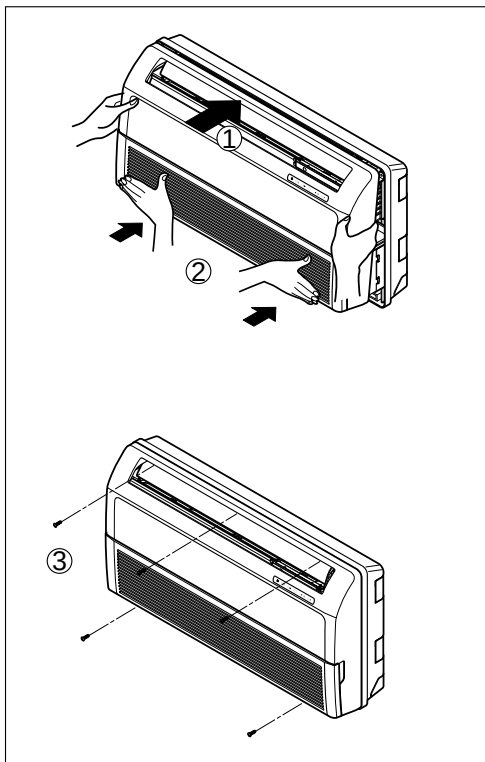
Tubazione di scarico

1. Il condotto di scarico dovrebbe puntare in basso per favorire il processo di deflusso.
2. Non sistemare il tubo di scarico similmente a quanto descritto nel seguito.



Assieme pannello frontale(9k, 12k)

1. Inserire i ganci del pannello frontale nelle fessure di alloggiamento.
2. Premere il pannello frontale.
3. Fissare con le viti il pannello frontale.



Prova di funzionamento

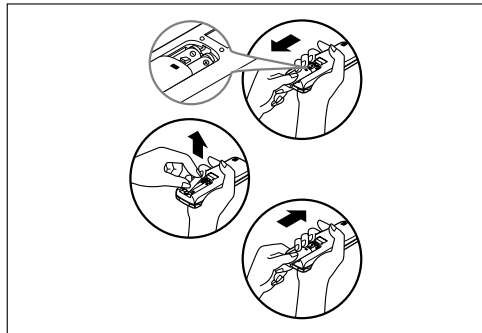
1. Controllare che tutte le tubazioni e i cablaggi siano collegati appropriatamente.
2. Controllare che le valvole di servizio lato gas e liquido siano completamente aperte.

Preparare il telecomando

1. Rimuovere il coperchio della batteria tirandolo nella direzione indicata dalla freccia.
2. Inserire delle batterie nuove avendo cura di montare correttamente i poli (+) e (-).
3. Risistemare in posizione il coperchio spingendolo all'indietro.

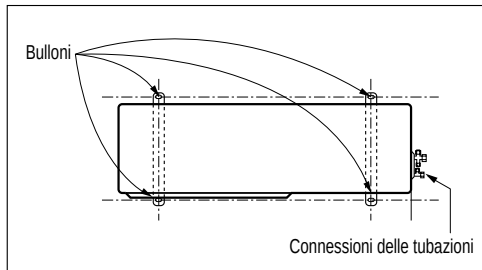
AVVISO

- Usare batterie di tipo 2 AAA (1,5 Volt). Non utilizzare batterie ricaricabili.
- Rimuovere le batterie dal telecomando se il sistema non viene usato per un lungo periodo.



Sistemazione dell'unità esterna

1. Ancorare saldamente l'unità esterna su un piano di cemento o su un fondo rigido usando bulloni e dadi ($\varnothing 10$ mm), mantenendola in posizione orizzontale.
2. Quando l'unità viene installata su un muro, un tetto o un sopratetto, ancorare saldamente la base di montaggio tramite chiodature o cavi, tenendo conto degli effetti del vento e dei terremoti.
3. Se le vibrazioni dell'unità vengono trasmesse alle tubazioni, montare l'unità con gommini anti vibrazione.

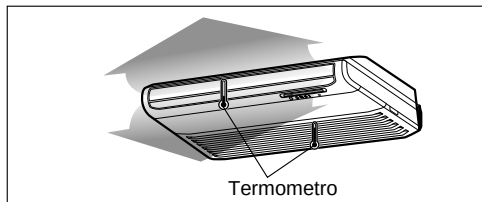
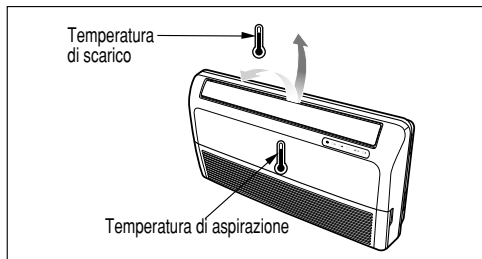


Valutazione delle prestazioni

Fare funzionare l'unità per 15~20 minuti, quindi controllare la carica del sistema di refrigerazione :

1. Misurare la pressione della valvola di servizio lato gas.
2. Misurare le temperature dell'aria in fase di scarico e aspirazione.
3. Assicurarsi che la differenza tra la temperatura d'ingresso e di scarico sia maggiore di 8 °C
4. Per riferimento; la pressione lato gas in condizioni ottime è come indicato sotto. (Raffreddamento)

Il condizionatore d'aria è ora pronto per l'uso.



Refrigerante	TEMP. ambientale esterna	Pressione della valvola di servizio lato gas
R-22	35°C (95°F)	4-5kg/cm ² G(56.8~71.0 P.S.I.G.)
R-410A	35°C (95°F)	8.5~9.5kg/cm ² G(120~135 P.S.I.G.)

AVVISO

: Se la pressione reale è più alta di quella indicata, il sistema è molto probabilmente sovraccaricato, e si deve rimuovere parte della carica. Se la pressione reale è più bassa di quella mostrata, il sistema è molto probabilmente sotto caricato, e si dovrebbe caricare di più.

SCARICO POMPA

Questa procedura viene eseguita quando l'unità viene ricollocata o durante le fasi di manutenzione del circuito refrigerante.

In pratica si tratta di raccogliere tutto il refrigerante nell'unità esterna senza perdite di refrigerante stesso.

⚠ AVVERTENZA

: assicurarsi di eseguire la procedura di Scarico Pompa in modalità raffreddamento.

Procedura di Scarico Pompa

1. Connettere il tubo del collettore connesso al manometro di bassa pressione alla porta di carica della valvola di servizio lato gas.
2. Aprire a metà la valvola di servizio lato gas e spurgare l'aria nel tubo del collettore usando il refrigerante.
3. Chiudere la valvola di servizio lato liquido (completamente).
4. Attivare il comando d'accensione dell'unità e avviare il funzionamento in modalità raffreddamento.
5. Quando il manometro di bassa pressione indica da 1 a 0,5 kg/cm² G (da 14,2 a 7,1 P.S.I.G.), chiudere completamente la valvola lato gas e quindi spegnere rapidamente l'unità. Ora la procedura di Scarico Pompa è terminata, e tutto il refrigerante è raccolto nell'unità esterna.

